



# BABEL

Concept, texte & pièce : **Steve Salembier**  
 Bande sonore : **Zonderwerk (Linde Carrijn & Dijn Sanders)**  
 Dramaturgie : **Tom Rummens**  
 Régie lumière, son & vidéo : **Pino Etz**

**VENDREDI 21 JANVIER. 19H**  
**SAMEDI 22 JANVIER. 15H30**

THÉÂTRE NICOLAS PESKINE / 40 MIN

PRODUCTION : LOD THÉÂTRE MUSICAL / DÉLÉGUÉE DE PRODUCTION : EVA DE WOLF  
 AVEC LE SOUTIEN DE LA MESURE TAX SHELTER DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL BELGE PARTENAIRE DU TAX SHELTER FLANDERS.



**LA HALLE AUX GRAINS**  
 — SCÈNE NATIONALE DE BLOIS —

Soutenu par



Direction régionale  
des affaires culturelles



La feuille de salle est téléchargeable sur  
 la page du spectacle [www.halleauxgrains.com](http://www.halleauxgrains.com)

# BABEL

## OBJET ARTISTIQUE ET POÉTIQUE NON IDENTIFIÉ

*Flottant le long de kilomètres de verre,  
parmi les courants d'air raréfié entre les édifices,  
nous apercevons à travers la vitre l'occupant  
qui se laisse tomber sur son lit après une journée harassante.  
Au-dessus, au-dessous et à côté, c'est la même chose.  
Voilà la routine quotidienne de l'existence atomisée.*

Après les spectacles *Bildraum* (2014), consacré à la maison, et *In between violet and green* (2017), à propos du paysage, Steve Salembier propose dans *Babel* son portrait de la ville. Selon lui, Babel est la ville qui englobe toutes les villes, un lieu où l'éphémère est devenu un état permanent, où le cheminement est également une destination et où les lignes de métro, escalators et ascenseurs élèvent le déplacement au rang de rituel.

L'épidémie de Covid-19 nous apprend que ce rituel peut aussi s'interrompre brusquement. La crise mondiale remet radicalement en question notre usage habituel des espaces de vie et de travail, et nous oblige à les redéfinir. Nous voilà soudain en train de participer à une réunion depuis la salle de bains, de camper dans notre séjour et, par nécessité, de faire quasiment tout à l'intérieur. Et si la confusion des langues qui s'abat sur la cité biblique n'était pas un châtement divin, mais une invitation à s'adapter et à changer ?

En direct sur le plateau, Steve Salembier dissèque la métropole du XXI<sup>e</sup> siècle en tant que « biotope inadapté en permanence », où s'intensifie la tension entre la mégalomanie du paysage urbain et la réduction d'échelle dans l'intimité de l'individu esseulé.

À l'aide de maquettes et de projections, en faisant appel à la photographie et à la vidéo, il démontre la mutation fondamentale des rapports entre l'être humain et son univers personnel, exposé tous les jours à des conditions extrêmes. Voguant sur les paysages sonores de Zonderwerk (Linde Carriijn & Drijf Sanders), *Babel* est un spectacle dans lequel la fréquence de respiration d'une ville cosmopolite contemporaine s'aligne sur les « beats » ; elle est tantôt répétitive et incantatoire, tantôt d'une émouvante banalité.

### À PROPOS DE STEVE SALEMBIER

Atelier Bildraum, fondé en 2014, est l'atelier interdisciplinaire de l'artiste, acteur, metteur en scène et architecte Steve Salembier. Ce dernier travaille à la croisée des arts plastiques et de la performance, s'orientant aussi bien sur l'aspect visuel des arts de la scène que sur les facettes performatives des arts plastiques.

Steve Salembier a étudié l'architecture à l'Institut Henry van de Velde à Anvers, où il a aussi enseigné ensuite la pratique architecturale pendant plusieurs années. Depuis 2014 il ne se consacre plus qu'à ses installations-performances.